



國立交通大學
National Chiao Tung University

出國報告（出國類別： A類、考察訪問
 B類、出國短期研究
 C類國際會議）

題目：參加 2010 EAIE 歐洲教育展

服務機關：國際事務處
姓名職稱：呂馨玲
前往國家：法國南特
出國期間：99/09/12~09/21
報告日期：99/09/21

撰 寫 人	審 核 人	初 閱	複 閱

備註：出國報告書審核程序如下

- 一、初閱：各學院教師 A、B、C 類及其他行政單位 A 類由單位主管，研究生由指導教授；中心計畫及學群 A、B、C 類由各中心計畫主持人。
- 二、複閱：經費所屬之一級單位；中心計畫及學群 A、B、C 類由頂尖計畫執行長。

一、摘要 (200-300 字)

2010 年 EAIE 歐洲教育展，於今(99)年 9 月 15 日至 9 月 18 日於法國南特國際會議中心舉辦，由本校國際事務處專案行政組呂馨玲小姐代表前往法國南特進行展覽及參訪活動。透過駐法國台北處文化組的安排，在 9 月 14 日將與台灣與會大學之代表團參訪巴黎第七大學以及高等師範學院，接著前往位於法國西南方之南特會場，會中除了強化與既有妹校之聯繫與交流，同時也向其他參與教育展之各國學校代表介紹本校，以積極提升本校在國際上的知名度，更希望能尋求與國外各校更多的合作可能性，並瞭解各國之教育制度以及學期、學分計算的不同，針對不同的地區，未來學校的國際化能夠有更實質面的瞭解。

二、目次

摘要.....	2
(一) 目的.....	4
(二) 過程.....	4
(三) 心得與建議.....	13

三、本文

(一) 目的

參加「2010年歐洲教育展」，會中與與會各國之代表，推廣國立交通大學，尋找體質相近，學科接近之學校進行交流，並尋求互訪的機會，加強瞭解雙方學校相關之研究領域，期盼最終能成為姊妹校，拓展學校國際化程度，提供學校教師與學生出國交換更多選擇。

(二) 過程

9月12日 星期日

搭乘長榮 BR87 班機，於深夜 23:55 起飛前往法國巴黎。

9月13日 星期一

由於班機航程延誤，原預定於早上 7:35 抵達，實際抵達時間為 9 點鐘，驅車前往下榻旅館已近中午，團員稍事休息後，一同前往位於巴黎市區的駐法國台北代表處參訪，由駐法代表呂慶龍大使向代表團簡報我於法國各相關外交工作之開展，雖我與法國無正式邦交，但透過文化、教育、商業、觀光等多方面的交流與實質合作，台灣已成為美國之外，與法國關係最密切的國家，成果令人驚豔。呂大使更鼓勵台灣各大學積極與法國高等校院展開多元合作交流，並願意提供各項協助。



駐法代表處。



駐法大使呂慶龍向代表團簡介台法關係發展與現況。

9月14日 星期二

早上前往位於巴黎市區的巴黎第七大學，其新落成的校區就座落於塞納河畔，讓該校更具巴黎特色。由該校負責國際化的副校長 Frederic Ogee 接待，向代表團簡介該校之歷史、規模、學院系所以及國際化發展的成果。巴黎第七大學共有 26000 位學生，其中有 6000 位國際學生，包括 1000 位交換學生，該校目前積極

推廣 Joint Degree，但英語授課數量有限，故向理學院負責國際碩士學位之教授 Sara Ducci 建議，該校學生可先申請國科會提供之暑期實習計畫至本校從事短期研究，以讓雙方有初步的認識，未來可再尋找適合之合作項目。



致贈交大紀念品予巴黎第七大學副校長 Prof. Frederic Ogee (左)。

向巴黎第七大學副校長 Prof. Frederic Ogee 介紹交大之特色與研究專長。



下午前往本校姊妹校之一的高等師範學院參訪，由該校國際長 Bodgana Savu-Neuville 負責接待，向代表團介紹法國師範體系與其他大學學制的不同之處，同時也詳細介紹該校目前與台灣的合作情形，除了本校之外，也與台大、清大、政大以及 NDL 簽署合作交流協議，現場更有多位來自台灣的交換生與代表團分享於該校學習、生活的各種體驗。本校目前尚未有學生前往交換，期望透過此次的實地探訪經驗，透過未來巡迴各院之說明會介紹給本校學生，鼓勵其前往交換或從事短期研究。



前往本校姊妹校之一的法國高等師範學院參訪。



致贈本校紀念品予法國高等師範學院國際長 Bodgana Savu-Neuville，並邀其下來來台時至本校參訪。

9月15日 星期三

上午搭乘法航班機前往南特，約中午抵達目的地，並於下午三點與代表團成員於會場集合，辦理大會到手續以及場地佈置。

9月16日 星期四

大會開幕式，教育展正式開始。

早上 8:30~11:30 及下午 4:00~5:30 於台灣聯合參展攤位值班，除發放本校文宣，向與會人員介紹國立交通大學外，並且也介紹台灣高等教育。期間與多位姊妹校和非姊妹校代表會談。

會談人員：

1. n+I Engineering Institutes: Trotignon Jean-Pierre, Director Executive

該校為本校合作多年之姊妹校，表明希望與本校進一步洽談雙聯學位合作計畫，該校代表預計於本年 10 月 13 至 15 日訪問本校，針對雙聯學位的合作進行更多細節的討論。



與 n+I 代表合影。

2. Ecole d'Ingenieurs La Rochelle: Cecile Soldati, Head of International Development

該校目前積極開拓亞洲地區的合作學校，尤其是台灣與中國大陸地區，因為該校有中文課程，希望能提供學習中文的學生更多機會至華人地區交換學習。透過高教基金會的介紹，該校將以本校為起點，希望雙方每年可以薦送一至二位交換學生，再漸進有更多的合作。

3. Cracow University of Technology, Jolanta Rak, Head of International Relations Office

該校約有 17000 位學生，領域包括建築、工程、電機、資訊等，校區附近亦有一科學園區，去年波蘭新聞雜誌所發表「企業最喜愛的員工」，該校奪得第一名，許多產業界之主管為該校校友，與本校校友於高科技產業占一席之地相同，對方希望能與本校交換學生，將會提供交換學生合約草案予本校，再進一步討論細節。



與 Cracow University of Technology 代表合影。

4. Telecom Ecol de Management, Michelle Merlier, Study Abroad Officer

此為本校合作多年之姊妹校，希望雙方可以加強交換學生的合作，薦送更多的學生至本校交換。



與 Telecom Ecol de Management 代表合影。

5. Hanken School of Economics, Johanna Lilius, Agreements Coordinator, Centre for Research and International Affairs

上月已將合作寄至本校，簽約審核流程進行中，該校校長預計於 11 月初訪問本校，希望屆時能夠與校長會面並舉行簽約典禮，開啓雙方正式之合作。負責國際交換學生的 Margareta Granholm 也就本校學生至該校的學習、生活提出各項照顧方案，雖然該校無學生宿舍，但他們已與當地一些私人企業合作，將為國際交換生預訂房舍，保證學生住宿，同時也組織當地的學生，協助外國學生抵達後的適應與文化交流。



與 Hanken School of Economics 兩位代表合影。

6. University Institute of Technology: Philippe Daniel, Vice President of International Relations; Noella Gaigeot, International Relations Officer
希望與本校建立交換學生，或於寒暑假派學生前來實習，但因該校的英語授課課程尚在規劃中，為維持本校權益，將待對方有完整的英語授課規劃方案與實際的授課課程後，再進行進一步的討論。

另外，中午亦參加韓國姊妹校成均館的午宴，成均館大學每年皆利用教育展的機會宴請各國姊妹校，除加強情誼，同時也利用此一機會行銷宣傳該校所舉辦之暑期文化營，得到與會學校熱烈迴響。本校應善加利用教育展的機會，除一一拜訪姊妹校代表，亦可以舉辦餐會或茶會的方式，進一步促進與姊妹校之聯繫。



成均館大學午宴合影(中為成均館大學副校長 Kim)。

9月17日 星期五

本日積極於會場內拜訪本校姊妹校代表，以及希望建立合作關係之學校。會談人員包括：

1. Technical University of Denmark: Dorte Hoffmann, Admission Officer
DTU 國際長於 9 月份親自出席本校舉辦之世界大學校長論壇，藉此機會也與本

校校長、工學院、奈米中心等單位有深入的交流，打開許多合作的大門，透過教育展的機會，進一步追縱該校對合作事宜的態度和辦理進度。該校代表同時也希望兩校能有更多的學生交換，增進對彼此的認識和建立合作的默契。



與 DTU 代表合影。

2. University of Stuttgart: Katja Schuster, Program Coordinator

本校校長預計於今年 10 月前往該校參訪，並簽訂學術交流合作協議，因此，特與該校洽詢、確認此一參訪行程，並請貴校若對合約內容或行程有任何問題，可以盡速提出。



與 University of Stuttgart 代表合影。

3. University of Jyvaskyla: Tuija Koponen, Head of International Office

該校與本校的交換學生協議即將到期，兩校的續約程序已進入最後階段，透過面對面的討論，確認一些細節，包括兩校僅以英文為唯一的合約語言版本，以免因為翻譯造成對合約內容的錯誤解釋，最後將由該校提供合約範本，予本校法律顧問進行審查，以通訊簽約方式完成續約。



與 University of Jyvaskyla 代表合影。

4. École Polytechnique de Montréal: Line Dube, International programs

該校副校長於今年初曾來訪本校，並簽訂合作意向書，經過數月的聯繫，兩校準備進行正式合約的簽訂。該校於綠色能源的領域有卓越的成就，該校與當地電力

公司合作，所有的用電皆來自再生能源，歡迎本校研究生前往該校交換、進行短期研究，且該校代表建議春季班是較秋季合適前往交換。



與 École Polytechnique de Montréal 代表合影。

5. Korea University: Ryan Seowoong Lee, Planning Manager, Office of International Affairs

該校校長於今年 9 月參加本校舉辦之世界大學校長論壇，同時也與本校簽訂交換學生與學術交流合作協議。高麗大學為一綜合性大學，校園建築充滿歐式風情，該校與許多韓國大學皆於暑期提供文化營，該校代表認為此為一個很好的機會讓本校及其他姊妹校學生認識高麗大學及韓國文化，希望透過此一活動吸收更多國際學生前往交換或就讀。



與 KU 代表合影，後方為該校歐式建築的大樓。

6. Chonnam National University: Youngran Cho, Coordinator, Office of International Affairs

該校將於 11 月中選送一團優秀學生至台灣參訪，預訂分別在本校及成大停留 3 日，與本校師生進行交流，同時認識校園與各項資源，做為日後兩校洽談交換學生的參考。該校學生希望可以與本校學生代表共同訂一主題，進行專題研討，同時，希望本校可以協助安排其他行程與食宿。



與 CNU 代表合影。

7. North Carolina Agricultural and Technical State University: Minnie Battle Mayes, Director, Office of International Programs

北卡農工大學早期以提升美國南方黑人教育水準為主要目標，長期以來造就許多非洲裔的傑出工程、農業等人才，並且不斷擴充領域，現今已發展為一知名的綜合性大學，目前有 80% 的學生仍為非裔美國人。該校共設有 8 個主要研究中心，包括公共衛生、生物科技、先進材料與奈米科技、社區發展、資訊科技、計算機工程、運輸物流、能源與環境等，與本校多有相似之處，但過去一直沒有接觸，希望透過這個機會，能進一步的交流。



與 NC A&T 代表合影。

8. Chalmers University of Technology: Gustavo Perrusquia, Coordinator for Internationalization

該校為交大多年來重要的策略性合作大學，兩校有頻繁的學生交換，並建立深厚的友誼。該校代表不僅當面重鄭表達，他們視交大為在台灣最重要且唯一的合作伙伴，希望兩校能在目前已建立交換學生、研究合作的基礎上，更進一步進行研發創新的合作。

另一方面，本校亦透過此次機會，告知對方本校對於赴 Chalmers 交換學生不遵守合約規定所提出的預防機制，包括出國前召開行前說明會、簽訂切結書、訂定罰則等，以免少數同學的違規破壞兩校的合作，對方代表也很滿意本校的處理方式。

關於兩校重談碩士雙聯學位一事，該校表示，由於歐洲教育政策的改變，該校亦面臨重大的調整，為了開源節流，該校可能會刪減達 1/3 的系所，要至今年年底才會確定，屆時再重啟雙聯學位的協議。



與 Chalmers 代表合影。

9月18日 星期六

教育展已近尾聲，大部份歐洲地區的學校皆已撤場，最後把握機會，與數個約定的學校代表進行面談，下午協助台灣大學聯展攤位撤場。

會談人員包括：

1. Upper Austria University of Applied Sciences, School of

Engineering/Environmental Sciences: Vanessa Pruller, Head of International Office

該校位於維也納首都市郊，工程學院、管理學院以及健康管理學院分屬三個不同校區，因為它們本是各自獨立的學校，為加強資源整合與效益，才合併成爲一所綜合大學。維也納各大學將組團於11月來台參訪與考查，管理學院國際關係負責人 Mag. Bernadette Fleischanderl 爲代表團一員，將視行程安排來本校參訪，以增加雙方對彼此的認識，促進交流合作。

2. INSEEC, Business and Communication School: Christa Vauguin, Director

International Relations and Programs

該校在巴黎、里昂、波爾多以及倫敦皆設有校區，透過成均館大學午宴認識之學校，該校相當重視學生實務學習的經驗，因此極力拓展全球姊妹校，加上近年修習中文的風氣盛行，該校希望能與台灣和中國大陸一流大學建立交換學生制度，他們與政大、上海交大已有學生交換，由於本校管理學院獲 AACSB 認證，對和本校管理學院合作有濃厚的興趣。將把此校的資料與意願告知管院，進行內部的審核評估。



與 INSEEC 代表合影。

9月19日 星期日

由於長榮直飛台北班機並非每日都有，爲節省旅費，購買同一航空公司之來回機位仍較更換航空公司有利，各校代表因此須在南特等待至20日才能啓程回台。

9月20日 星期一

起程回台，搭乘法航 AF7721 班機，早上 7:15 自南特出發，於早上 8:20 抵達巴黎。轉搭早上 11:20 的長榮 BR88 班機，於 9 月 21 日早上 6:30 抵達桃園機場。

(三) 心得及建議

透過此次參展機會親身與姊妹校代表會晤、洽談，發現大部份姊妹校都非常重視此一活動，國際事務主管以及負責學術交流、交換學生的人員都親自出席，藉此機會和姊妹校當面溝通各項細節，達到事半功倍的效果，也能學習不同學校辦理國際交流相關事務的經驗，截長補短，進一步提升本校辦理國際事務的行政服務品質。

本校雖以電機、理工領域見長，管理學院卻是參展時最多學校希望合作的對象，主因是本校管理學院獲得「國際商管學院促進協會(The Association to Advance Collegiate Schools of Business International, AACSB)認證，為國際間共同接受的評鑑機構，因此，為與國際頂尖大學合作交流，本校應鼓勵各學院、系所積極爭取該領域最為國際認同的認證或會員資格，以打開更多國際合作交流的機會。